

# 宏摯传承保障计划

Genesis



# 宏挚传承保障计划

有选择，就自有出路。一段迈向丰盛财富的旅程，不单单源自增加财产的本领，沿途更同步需要提高理财的能力。毕竟，在瞬息万变的世界中，在理财上拥有灵活性，就是您成功的源泉。

因此，我们推出「宏挚传承保障计划」，不单提供长期潜在回报，更配备灵活的提取选项以满足您的资金需要。计划也为指定危疾和精神疾病提供预支保障，并备有七种保单货币选项以迎合您未来发展。同时，我们可助您灵活策划将财富世代相传。

选择「宏挚传承保障计划」，开启丰盛的未来。

宏挚传承保障计划乃宏利提供和承保的一份具有储蓄成分的长期分红人寿产品，并为指定疾病提供预先锁定终期红利选项。本产品宣传单仅提供本产品的一般资料，并不构成保单的一部分，和并未载有保单的所有条款。投保前，您应参阅保单条款以了解本产品的明确条款和细则。我们可按阁下要求提供该复本。

## 计划特点



提升长远储蓄潜力



灵活的提取选项  
无需退保



身心守护预支保障  
获取备用资金



七种保单货币选项  
抓紧环球机遇



安枕无忧服务  
助您未雨绸缪



财富灵活世代承传





## 提升长远 储蓄潜力

「宏挚传承保障计划」配合您在人生任何阶段实现目标。您可按个人需要，选择合适的保费缴付期 — 一次过缴付保费，或以3年、5年、10年或15年缴付保费。

我们将助您通过**保证现金价值**累积财富，并以**非保证终期红利**（见注1）增加潜在回报。非保证终期红利将在您退保并提取现金、受保人身故或保单终止时一笔过派发。

终期红利的金额主要受相关投资（包括但不限于债券、股票和其他非固定收益资产）的影响，因此金额将不时上升或下降（见注2）。



## 灵活的提取选项 无需退保

子女教育、安享晚年、热爱旅行 ... 不同的目标需要不同的现金流安排。此计划让您灵活地从保单中提取现金，以切合您的需要。

在无需退保下，您可通过以下其中一个兑现选项提取现金。

### 1. 无忧选 — 轻松建立终身定期收入来源

如您选择无忧选，只要保单一直生效，您可在缴清保费后定期获得从终期红利中分发的非保证入息（见注1），让您安心无忧。

您可选择开始提取非保证入息的保单周年日（「入息开始周年日」）以及按月或按年提取（见注3）。**我们随后将确定您每次预期可获得的金额。**



#### 以John为例（见注4及5）：

John为保单缴付**100,000美元**的整付保费，并选择**自第一个保单周年日起每年**获得非保证入息。

只要保单一直生效，John在无需退保下可预期在每个保单周年日获得约**4,612美元**的非保证入息，相当于已缴保费总额的**~4.6%**。

您也可将非保证入息积存在本公司赚取利息（见注6），直至您日后提取。

开始提取非保证入息后，您仍可灵活地暂停和重新开始获得入息，并将入息支付方式从每年更改为每月，反之亦然。您的非保证入息将相应地重新计算。（见注3）

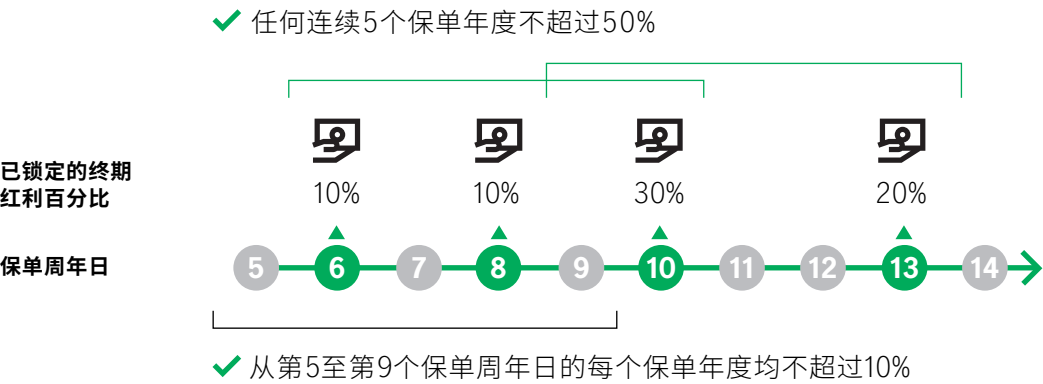
2. 终期红利锁定权益 — 按您需要自订提取

此选项可让您决定提取时间和提取金额，助您更容易掌控如何实现理财目标。

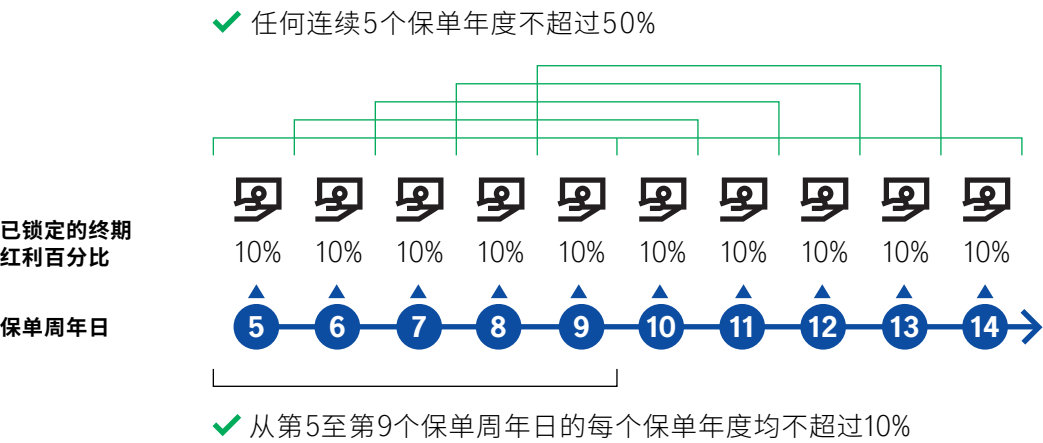
您可在第5个保单周年日或其后的每个保单周年日（「终期红利锁定周年日」）选择锁定终期红利以提取现金（见注1），而**提取时间和金额可由您决定**（见注2和7），但：

- 从第5至第9个保单周年日（见注7）的每个保单年度，终期红利锁定总百分比不得超过10%；和
- 任何连续5个保单年度的终期红利锁定总百分比不超过50%。

例子1 - 不定期提取



例子2 - 创造定期收益



此外，您也可利用此选项锁定终期红利的潜在回报。已锁定的终期红利可积存在本公司赚取利息（见注2），直至您日后提取。

您可在第一个保单周年日后从无忧选更改至终期红利锁定权益，反之亦然。如果兑现选项已经开始，您将不能更改至另一选项。（见注3）

此外，您也可选择部分退保作提取，即通过减少名义金额以提取部分保证现金价值和非保证终期红利，但随后的保单价值和利益将因而减少（见注8和9）。

如果作任何提取，保单内随后的利益将会减少。



身心守护  
预支保障  
获取备用资金

危疾或精神健康问题不单影响身体和情绪，也对财务状况构成压力。我们明白当您可在最需要的时候及时获得财务支持，是非常重要的。

因此，我们提供**额外的一次性选项**，让您可在受保人确诊以下任何指定疾病时**锁定最高100%的终期红利**。已锁定的终期红利可积存在本公司赚取利息（见注2），直至您日后提取，让您在康复的路上获得备用资金。（见注10和以下「重要事项」的「缓接期」部分）

身心守护预支保障涵盖的指定疾病



危疾

- 植物人
- 癌症
- 昏迷
- 突发性心脏病（心肌梗塞）
- 中风
- 严重头部创伤
- 瘫痪
- 末期疾病
- 完全及永久伤残<sup>+</sup>



精神疾病

- 自闭症
- 躁狂抑郁症
- 精神上无行为能力
- 精神分裂症
- 严重认知障碍

<sup>+</sup> 「完全及永久伤残」的涵盖范围将在受保人达16岁起开始生效。

行使此权益后，您仍有机会在将来再次获取终期红利（见注1）。您仍然可以通过「灵活的提取选项 无需退保」部分所述的安排进行提取。



## 七种保单货币选项 抓紧环球机遇

为提供更大的灵活性，此计划在投保时提供**七种保单货币**供您选择。

日后，您可能有需要将财富重新集中到另一种货币上，以应对不断变化的需要或把握新的市场机会。

此计划提供**货币转换权益**，让您可灵活地将保单货币转换至下列任何一种货币（「货币转换」），助您把握新机遇。



从第3个保单周年日起，您可在每个保单年度在无须另外进行验身的情况下，通过将您的计划转换至可提供您所选择的货币（「新货币」）的指定宏利计划（可能与「宏挚传承保障计划」相同或不同），以转换保单货币一次（见注12）。您的保单生效日期在货币转换后将维持不变。

在货币转换生效日，现有保单货币下的退保价值将按照当时货币汇率换算，而保证现金价值、非保证终期红利和非保证入息金额（如果有）可能会改变。名义金额、到期和应付保费（如果有）、预期保单价值将由我们确定和调整，并可能高于或低于货币转换前的相应价值（见注13）。

可让您安心的是，在货币转换生效日，货币转换后的退保价值总额（以新货币计算）和货币转换前的退保价值总额（以原有保单货币计算）为价值相当（见注13）。





## 安枕无忧服务® 助您未雨绸缪

未来始终难以预测。因此，我们必须未雨绸缪，确保做好周全准备。有效的应变计划不仅令我们可保障挚爱家人的财务状况，也能让自己安心。

通过**安枕无忧服务**，您可指定一位家人（「指定人士」）代您执行下列其中一个您预设的保单管理指示。如果您在保单生效期间在精神和／或身体上丧失行为能力，该指示将生效（见注11），确保您的挚爱家人在困难时期获得周到的预先安排。

### 选项1 – 转移保单拥有权

将保单拥有权转移给指定人士

### 选项2 – 从保单中作一次性提取

提取保单价值的指定百分比（由您指定），并支付该款项给指定人士

了解更多



® 此为行政安排，并不属于产品特点。有关申请须符合本公司当时适用的行政规则，本公司有权不时确定和更改相关行政规则而无需预先通知。请注意，行使货币转换权益后，指定的新计划可能不提供该服务。



财富灵活  
世代承传

您的财富源自努力奋斗。因此，您自然希望确保您的财富能够延续一生甚至世代承传。此计划让您可选择**更改受保人**为您的另一位挚爱家人。例如，您可为自己投保计划，其后将受保人转为子女，藉此将财富传承给后代(见注14)。

同时，我们更提供各种灵活的增值服务，确保您的财富代代承传。

了解更多



(仅供繁体)

了解更多



了解更多



了解更多



- 后备受保人<sup>®</sup>**  
您可选择提名另一位后备受保人，如果现任受保人突然身故，后备受保人可成为新受保人。因此，保单将继续生效，而所有利益将得以保留(见注15)。
- 身故赔偿支付选项<sup>®</sup>**  
除以计划预设的方式一笔过支付身故赔偿给受益人，您也可选择其他身故赔偿支付方式(见注16)，以您的意愿守护您挚爱未来的理财所需。例如，您可选择以分期方式，或结合一笔过支付和分期支付方式按您指定的开始日期和支付形式支付身故赔偿。您也可设定按固定或每年按递增百分比支付身故赔偿。
- 保单承继人<sup>®</sup>**(见注17)  
为增加财富传承的灵活性，除安排支付身故赔偿给受益人的方式，您可提名一位挚爱家人为保单承继人。如果您离世，保单将会转移至保单承继人。  
**保单暂托选项<sup>®\*</sup>**更可让您安排在指定日期或保单承继人达到指定岁数才进行保单转移。例如，如果您打算提名现时未满18岁的保单承继人，您可以首先预先指定一名保单暂托人。在您离世后，保单暂托人将按您预设的保单管理权限负责管理保单，直至指定日期或保单承继人的指定年龄(必须为18岁或以上)。届时，保单暂托人的管理权限将终止，而保单的拥有权也将转移。因此，您可以安心确保您保单的价值、保障和财富增长潜力将传承予您所选择的承继人。
- 保单分拆<sup>®</sup>**  
从第5个保单周年日或保费缴付期结束起(以较迟者为准)，您可以选择分拆您的保单，以便更有效地规划财富传承。分拆出的保单的保单生效日期将与您的原保单相同(见注18)。

<sup>®</sup> 此为行政安排，并不属于产品特点。有关申请须符合本公司当时适用的行政规则，本公司有权不时确定和更改相关行政规则而无需预先通知。请注意，行使货币转换权益后，指定的新计划可能不提供该服务。

<sup>\*</sup> 仅适用于在香港签发的保单。

计划特点

其他特色

计划概览

个案

注

重要事项



## 其他特色



### 人寿保障 安心无忧

如果受保人不幸身故，我们将支付一笔过身故赔偿，金额相当于任何积存在本公司的非保证入息／已锁定的终期红利连利息，并加上以下的较高者：

- 保证现金价值加非保证终期红利 (见注1)；或
- 应付并已缴的保费总额 (见注9)。



### 意外身故额外保障

如果受保人在首5个保单年度内因意外身故，我们将支付额外的意外身故赔偿，高达应付并已缴保费总额的100% (见注9和19)，助您的家人应付和减轻突如其来的财务负担。



### 保费假期

如果选择以5年、10年或15年缴付保费，在踏入第2个保单周年日后，您可随时选择实施最多2年的保费假期 (见注20)，期间所有保费供款和保证现金价值将被暂时冻结。任何在保费假期前选择无忧选的入息开始周年日、入息支付选项和入息支付方式将被撤销。当保费假期结束，如果您没有行使终期红利锁定权益，可以再次设定无忧选。



### 附加保障 加倍安心

如果选择港元或美元为保单货币并以3年、5年、10年或15年缴付保费，您可增添其他附加保障，例如额外的人寿、住院、危疾或意外保障，以获得更全面保障。



### 简易投保

申请程序简单。如果名义金额不超过我们当时的行政程序所指定的限额，受保人无须进行任何验身以证明其健康状况。

计划概览

宏挚传承保障计划

产品目标和性质	具有储蓄成分的长期分红人寿产品，并为指定疾病提供预先锁定终期红利选项				
产品类别	基本计划				
保费结构	固定而保费获保证				
保费缴付期^	整付保费	3年	5年	10年	15年
投保年龄^	0-80	0-75	0-75	0-70	0-60
保障年期	终身				
保单货币	美元／港元／人民币／加元／澳元／英镑／新加坡元				
保费缴付方式	最低保费要求				
每年	6,500美元／ 50,000港元／ 43,000人民币／ 8,500加元／ 8,500澳元／ 4,000英镑／ 10,000新加坡元 (整付保费)	3,500美元／ 30,000港元／ 25,000人民币／ 5,000加元／ 5,000澳元／ 2,500英镑／ 6,000新加坡元	2,500美元／ 20,000港元／ 17,000人民币／ 3,500加元／ 3,500澳元／ 1,500英镑／ 4,000新加坡元	1,500美元／ 12,000港元／ 10,000人民币／ 2,000加元／ 2,000澳元／ 1,000英镑／ 2,500新加坡元	1,000美元／ 8,000港元／ 6,800人民币／ 1,340加元／ 1,340澳元／ 670英镑／ 1,670新加坡元
每半年		1,820美元／ 15,600港元／ 13,000人民币／ 2,600加元／ 2,600澳元／ 1,300英镑／ 3,120新加坡元	1,300美元／ 10,400港元／ 8,840人民币／ 1,820加元／ 1,820澳元／ 780英镑／ 2,080新加坡元	780美元／ 6,240港元／ 5,200人民币／ 1,040加元／ 1,040澳元／ 520英镑／ 1,300新加坡元	520美元／ 4,160港元／ 3,536人民币／ 697加元／ 697澳元／ 348英镑／ 868新加坡元
每季		925美元／ 7,950港元／ 6,625人民币／ 1,325加元／ 1,325澳元／ 660英镑／ 1,590新加坡元	660美元／ 5,300港元／ 4,500人民币／ 925加元／ 925澳元／ 395英镑／ 1,060新加坡元	395美元／ 3,180港元／ 2,650人民币／ 530加元／ 530澳元／ 265英镑／ 660新加坡元	265美元／ 2,120港元／ 1,802人民币／ 355加元／ 355澳元／ 178英镑／ 443新加坡元
每月		315美元／ 2,700港元／ 2,250人民币／ 450加元／ 450澳元／ 225英镑／ 540新加坡元	225美元／ 1,800港元／ 1,530人民币／ 315加元／ 315澳元／ 135英镑／ 360新加坡元	135美元／ 1,080港元／ 900人民币／ 180加元／ 180澳元／ 90英镑／ 225新加坡元	90美元／ 720港元／ 612人民币／ 121加元／ 121澳元／ 60英镑／ 150新加坡元
身心守护预支保障	如果受保人确诊任何指定疾病，在保单签发日或保单生效日(以较晚者为准)的一年后，可一次性选择锁定高达100%的终期红利(见注10和以下「重要事项」的「缓接期」部分)				
货币转换权益	适用于第3个保单周年日起(见注12和13)				
更改受保人	适用于第1个保单周年日起或保单签发1年后(以较晚者为准)(见注14)				
身故赔偿	<p>我们将支付身故赔偿给指定受益人，金额为以下的较高者：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保证现金价值和任何终期红利的总和(见注1)；或</li><li>• 应付并已缴的保费总额(见注9)。</li></ul> <p>⊕ 任何积存在本公司的非保证入息／已锁定终期红利连利息(见注2和6)</p> <p>⊖ 任何保单内的欠款(见注21)</p>				
意外身故赔偿	如果受保人在首5个保单年度内因意外身故，将额外派发一笔高达应付并已缴的保费总额之100%的赔偿(见注9和19)				

^ 您可能需在退休后定时缴付保费和在某些情况下需缴付保费超过80岁。因此，您应预备足够的资金以缴付未来的保费。

备注：年龄是指最接近一个生日所达的岁数。

## 案例1 长远财富增长潜力，帮助建立退休收入和财富传承

55岁的Ted是一位成功的企业家。他和妻子育有一名儿子Toby。他正在寻找一份储蓄保险计划，可以让它能够分散投资同时建立稳定的退休收入。由于他打算最终将自己的财富传承给Toby，因此该计划最好具有长远的财富增长潜力。经过深思熟虑后，他决定投保「宏挚传承保障计划」。(见注22和5)



保单持有人: Ted (55岁)  
投保人: Ted (55岁)

保费缴付期: 整付保费  
保费总额: 100,000美元

■ 保证现金价值  
■ 非保证终期红利



案例2

全方位方案，建立子女教育基金和未来被动收入

Mary今年35岁，也是一位5岁女孩Jane的母亲。除了为家庭的未来做好理财准备，她也希望在Jane长大后将她送到海外升学。也计划当Jane毕业后开始工作时，可以开始提取被动收入让自己生活更舒适，并可在未来将保单传承给Jane。因此她决定投保「宏挚传承保障计划」。（见注23和5）



保单持有人：

Mary (35岁)

投保人：

Mary (35岁)

保费缴付期：

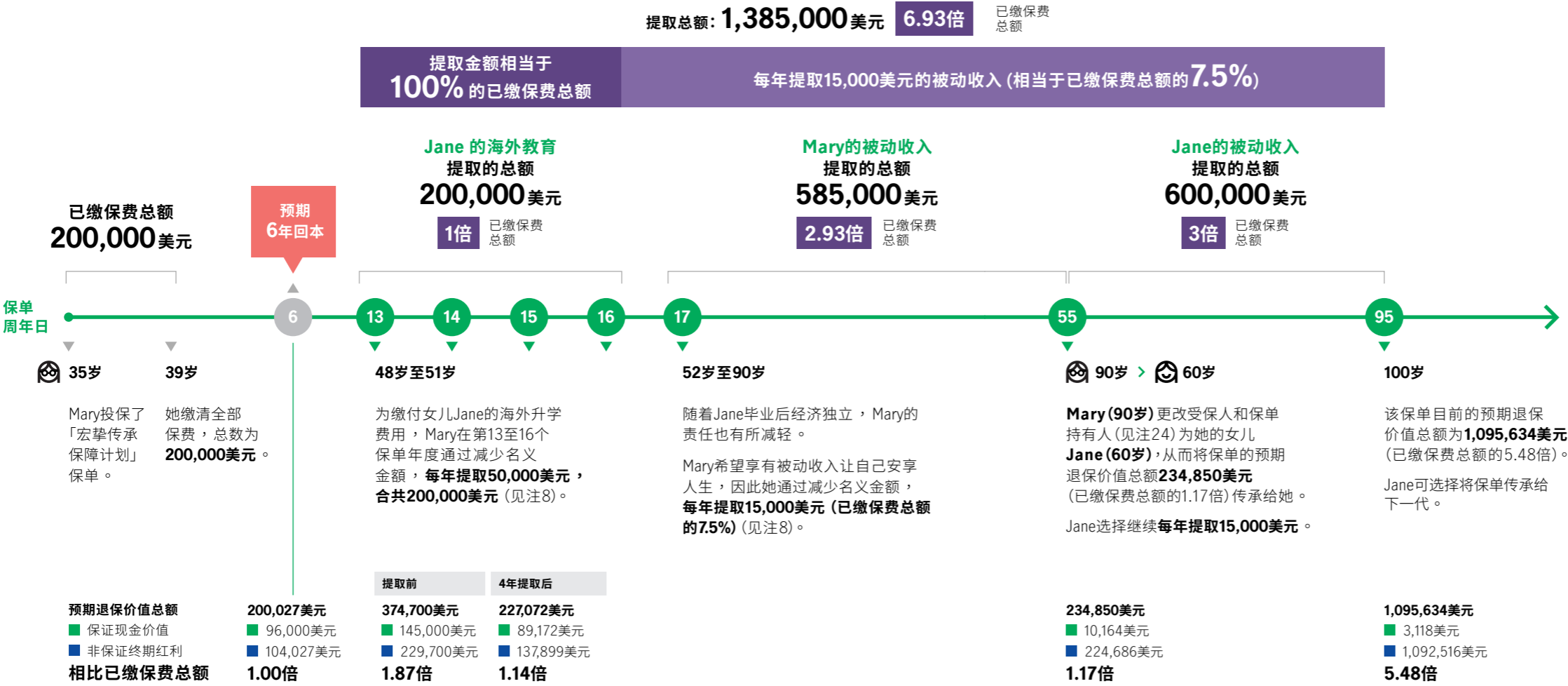
5年

每年保费：

40,000美元

保费总额：

200,000美元



注

1. 终期红利并非保证。我们将最少每月作出一次有关终期红利的检讨和调整，并且我们可能会决定随时作出更经常的检讨和调整。在受保人身故的情况下，如果保证现金价值与终期红利的总和少于应付并已缴的保费的总和，终期红利将不获发。请参阅以下「重要事项」的「影响非保证终期红利、非保证入息和非保证入息／已锁定终期红利的积存利率的主要风险」。
2. 在支付保单退保、行使终期红利锁定权益或身心守护预支保障时，特别是当市值出现大幅波动的时候，可能会出现延迟。实际可得到的终期红利仅会在您的申请被处理后而确定。在特定情况下，例如该申请并非在我们现行的截止时间前收到，或并非按我们指定的书面格式提交，该金额可能会比您提交申请时暂时向您所示的终期红利金额较低或较高。在行使终期红利锁定权益或身心守护预支保障前，请向宏利查询现行的运作规则以及您保单下最新的终期红利金额。保留在本公司的已锁定终期红利的积存利率并非保证并我们可不时对之作出变动。请参阅以下「重要事项」的「影响非保证终期红利、非保证入息和非保证入息／已锁定终期红利的积存利率的主要风险」。
3. 您可在投保时或第一个保单周年日后，按本公司指定的书面格式递交申请设定无忧选，选择入息开始周年日、入息支付选项和入息支付方式。非保证入息由本公司不时调整 and 全权决定。行使此兑现选项将减少未来的终期红利。在第一个保单周年日后，则可更改入息开始周年日、入息支付选项和入息支付方式。更改将在下一个保单周年日生效。
- 设定无忧选的入息开始周年日为第1个保单周年日的整付保费保单将不可更改入息开始周年日和从无忧选更改至终期红利锁定权益。您仅可在第一个保单周年日后申请暂停和重新开始获得入息，以及更改入息支付选项和入息支付方式。
- 一旦递交申请，该设定或更改申请将不能撤回或变更。非保证入息将根据该新选择而调整。有关无忧选的设定和更改的详细内容和规则，请参阅保单条款。
4. 此案例假设在整个保单年期内 (i) 没有行使身心守护预支保障；(ii) 没有提取保单贷款；(iii) 没有行使货币转换权益；(iv) 保单下的非保证入息在可派发时立即支付和 (v) 没有通过减少名义金额提取现金 (见注8、9和「其他产品说明」部分下的「流动性和提取风险」)。
5. 此等案例所述的终期红利和／或非保证入息金额 (视情况而定) 仅按现时的终期红利预测而估算。终期红利和／或非保证入息 (视情况而定) 并非保证和仅用作说明和例子之用。实际派发的终期红利和／或非保证入息金额 (视情况而定) 可能低于或高于此等案例的数字。在某些情况下，非保证金额可能为零。此等案例仅供参考用途。所有在此等案例内所述的金额均以四舍五入方式调整至整数。有关您的建议书说明，请联系您的宏利保险顾问。
6. 保留在本公司的非保证入息的积存利率并非保证和我们可不时对之作出变动。请参阅以下「重要事项」的「影响非保证终期红利、非保证入息和非保证入息／已锁定终期红利的积存利率的主要风险」。
7. 您可在终期红利锁定周年日 (指第5个保单周年日或其后的保单周年日) 起计31日内，行使终期红利锁定权益，但在任何连续5个保单年度的终期红利锁定总百分比不可超过50%和在首个终期红利锁定周年日起计的5个保单年度内，每保单年度的终期红利锁定总百分比不得超过10%。您必须按本公司指定的书面格式递交申请行使终期红利锁定权益。一旦递交申请行使此权益，该申请将不获撤回，而已锁定的终期红利将不可被还原。行使终期红利锁定权益将减少未来的终期红利。
8. 如果减少名义金额，将会同时减少未来的利益，包括非保证入息 (如果有)、保证现金价值、终期红利、身故赔偿、身心守护预支保障和意外身故赔偿。但减少后的名义金额仍需达到其最低要求。有关要求将由我们不时修订而不作任何通知。
9. 如果名义金额曾调整，每笔到期和已缴保费将对应应在应支付意外身故赔偿和／或身故赔偿当时的名义金额。
10. 身心守护预支保障可在保单签发日或保单生效日 (以较晚者为准) 起计一年后行使。行使身心守护预支保障可能大幅减少未来的终期红利和非保证入息 (如果有)。为免存疑，身心守护预支保障下的已锁定终期红利百分比将不计入终期红利锁定权益下的终期红利锁定总百分比。请参阅「身心守护预支保障条款」了解有关指定疾病的定义和身心守护预支保障的条款和细则。
11. 有关以下适用于安枕无忧服务的详情，请参阅有关宣传单。

i. 受保的精神／身体无行为能力的情况；  
ii. 一次性提取的机制；和  
iii. 您设立此服务的权利和限制。
12. 有关货币转换的申请须符合下列全部条件并受限于本公司在独有和绝对酌情权下确定的当时的规条以及对该申请的批核：

i. 保单持有人必须在货币转换周年日 (指第3个保单周年日或其后的保单周年日) 起计31日内递交货币转换申请；  
ii. 在同一个保单年度内并未曾递交过货币转换的申请；  
iii. 行使货币转换权益的申请一旦递交将不可撤回或更改；  
iv. 保单的名义金额在货币转换后必须不少于本公司在保单持有人递交该申请时确定的最低金额；和  
v. 您必须在本公司批准货币转换申请前偿还全部欠款。

提供新货币的计划 (由本公司独有和绝对酌情权决定) (「新计划」) 可能与「宏挚传承保障计划」相同或不相同，也可能具有不同利益、计划特色、保单条款和投资策略。在您行使此权益前，请检视计划之间的差异，并考虑新计划是否适合您的需要。

请参阅以下「重要事项」的「行使货币转换权益的风险」。

13. 经我们批核货币转换的申请后：

i. 「宏挚传承保障计划」将转换至提供新货币的新计划(可能与「宏挚传承保障计划」相同或不相同)。全部利益、计划特色、保单条款和投资策略也会跟随新计划。您的保单生效日期(在保单条款中也称作「保单生效日」)在货币转换后将维持不变；

ii. 退保价值将在货币转换生效日按当时货币汇率以四舍五入方式转换至新货币。在货币转换后，您的保单的名义金额、到期和应付保费(如果有)、保证现金价值、非保证入息(如果有)和终期红利将根据不同因素包括但不限于当时市场货币汇率、新旧资产组合的投资收益和资产价值和／或从现有资产转移至新资产的交易由本公司独有和全权酌情确定和调整；

iii. 货币转换后的预期保证现金价值和终期红利将根据不同因素确定，包括但不限于新计划相关资产组合的预期投资收益和资产价值；

iv. 在货币转换后，任何累积非保证入息／累积已锁定终期红利将根据新计划的有关利率继续积存生息。有关利率为非保证和由本公司确定并不时修订，或与货币转换前的有关利率不相同；和

v. 任何附加于您的保单的附加保障将继续生效而该附加保障的货币将转换至新货币，但该附加保障须为新计划和在新货币下仍可提供。如果新计划并未提供该附加保障或在新货币下未能提供该附加保障，该附加保障将自动终止。

当时货币汇率由本公司在独有和绝对酌情权下，并参考市场当时货币汇率而确定并不时修订。请参阅以下「重要事项」的「行使货币转换权益的风险」。
14. 在首个保单周年日起或保单签发1年后(以较晚者为准)，您可选择将投保人更改为另一投保人(须与您存在可保利益关系)而保单价值不受影响，但需符合以下条件：

i. 新投保人的年龄为60岁或以下；或

ii. 新投保人的年龄不大于现投保人的年龄，并不大于80岁；和

iii. 申请必须在现投保人和新投保人在世时完成。

有关申请需在我们的绝对酌情决定权下，并根据现行行政规则和指引批核后才会被接纳，本公司拥有不时确定和更改相关行政规则和指引的绝对酌情权。更改投保人的申请一旦生效，保单内的所有现有附加保障(如果有)将会自动终止。
15. 保单持有人可在投保人在生时和保单生效期间提名后备投保人。如果需要在受保人身故后，把投保人改为后备投保人，应在规定的期限内向我们提交相关文件以作申请。请参阅相关宣传单以了解更多适用于后备投保人选项的详情和条款和细则。
16. 有关适用于身故赔偿支付选项您所享有的权利和限制，请参阅有关宣传单。
17. 请参阅有关宣传单，以了解您所享有适用于保单承继人的权利和限制的更多详细资讯。
18. 您可以选择通过将您保单的名义金额分拆至新保单(「拆分保单」)以分拆您的保单。根据您所要求的分拆百分比，名义金额和保单价值和利益将从您的保单中转移到拆分保单中，并以四舍五入方式调整。如果您的保单已行使终期红利锁定权益，相同的终期红利锁定总百分比将应用于拆分保单。您的保单和每份拆分保单必须达到最低名义金额和最低保费的要求，以及其他由我们不时确定和更改的相关行政规则而无需预先通知。您必须在本公司批准保单分拆申请前偿还全部欠款。为免存疑，如在分拆保单之前已经行使身心守护预支保障，您的保单和每份拆分保单将不会享有该选项。请联系您的宏利保险顾问了解详情。
19. 意外身故赔偿的应付赔偿的最高总额为125,000美元／1,000,000港元／750,000人民币／125,000加元／125,000澳元／62,500英镑／125,000新加坡元(根据适用的保单货币)，并扣除由受保人在本公司其他保单获得的相同或相似保障的赔偿总额。请参阅保单条款了解有关本公司会或不会就意外身故赔偿作出赔偿的情况。
20. 有关「保费假期」的详情，请参阅保单条款，以及下文「重要事项」部分下的「实施保费假期的风险」。
21. 欠款是指任何有关保单内的欠款，当中包括而并不限于任何欠缴到期保费、任何未偿还的保单贷款和其累积应缴利息。
22. 此案例的数字乃假设在整个保单年期内 (i) 没有行使身心守护预支保障；(ii) 没有提取保单贷款；(iii) 没有行使货币转换权益；(iv) 保单下的非保证入息在可派发时立即支付和 (v) 没有通过减少名义金额提取现金(见注8、9和「其他产品说明」部分下的「流动性和提取风险」)。
23. 此案例的数字乃假设在整个保单年期内 (i) 没有行使无忧选／终期红利锁定权益；(ii) 没有提取保单贷款；(iii) 没有行使货币转换权益；(iv) 通过减少名义金额提取现金(见注8、9和「其他产品说明」部分下的「流动性和提取风险」)；(v) 没有行使身心守护预支保障；(vi) 没有行使保费假期；和 (vii) 所有年缴保费在到期日已全数缴清。
24. 当更改保单持有人为他人时，原保单持有人将失去保单下的所有权利和利益。

## 重要事项

本计划属于分红计划，为您提供非保证利益，也即终期红利。

您的保单将设有「名义金额」，我们会以此计算计划的保费和其他保单价值和利益，但此名义金额并不代表我们应支付的身故赔偿总额。对此名义金额所作的任何变动，将引致计划的保费和其他保单价值和利益的相应变动。

本计划或不适合仅追求短期回报和／或纯保证回报的客户。

### 终期红利理念

我们的分红计划旨在向保单持有人提供具竞争力的长期回报，并同时为股东创造合理利润。我们也致力确保在保单持有人和股东之间公平分配利润。原则上，相较最佳估计假设的所有经验损益全归于保单持有人，此等损益包括理赔、投资回报和续保率(保单继续生效的可能性)等，但相较最佳估计假设的开支损益不会由保单持有人承担。当实际开支不同于原先预期时，股东将承担所有开支损益。开支指与保单直接相关的开支(例如佣金、核保(审视和批核保单申请)产生的开支、签发保单和收取保费产生的开支)，和分配至产品组别的间接开支(例如一般行政费用)。

为避免终期红利出现大幅变动，我们在确定终期红利时作出了缓和调整。当表现优于预期，其表现并不会即时全面反映在终期红利增加，而当表现逊于预期，其表现并不会即时全面反映在终期红利减少。优于／逊于预期的表现会在数年间摊分，以确保每年的终期红利相对较稳定。

上述缓和调整机制的一个例外情况，是当若干相关投资(包括但不止于债券，股票和其他非固定收益资产)的市值出现波动。这种经验损益将通过及时调整终期红利分派给保单持有人，而非经过一段时间缓和调整。

在分红帐户中保留的经验损益会在不同组别和年代的保单持有人之间分配，其中会考虑各组别的相对份额。终期红利管理旨在将该等经验损益在合理时间内分配，并确保保单持有人获公平对待。考虑不同组别的保单持有人之间的公平性时，本公司将考虑，例如：

- 保单持有人购买的产品(包括附加保障)
- 保费缴付期或保单年期或保单货币
- 保单在何时发出

已公布的终期红利并非永久构成保单的一部分，其金额可在其后公布时减少或增加。终期红利的实际金额仅在其应予支付或当您锁定终期红利时方会确定。终期红利的金额主要受相关投资的表现影响，因此该金额相对较为波动且不时上升下降。我们将最少每月作出一次有关预计的终期红利的检讨和调整，并且本公司可能会决定随时每月作出多于一次有关预计终期红利的检讨和调整。

我们的董事会主席、独立非执行董事和获委任精算师已就机制能确保各方获公平对待作出书面声明。有关您的分红保单的详情，请参阅以下网页：[www.manulife.com.hk/link/par-zh](http://www.manulife.com.hk/link/par-zh)

### 投资政策、目标和策略

我们的投资政策旨在在本公司的风险承受能力下实现预期的长远投资收益。此外，投资政策也力求控制并分散风险、保持充足的资产流动性，并按负债情况管理资产。预期长期资产组合如下表所示的范围。如果投资表现偏离预期，实际组合可能会超出该等范围。

资产类别	预期资产组合
债券和其他固定收入资产	25%至55%
非固定收入资产	45%至75%

债券和其他固定收入资产主要包括政府债券和企业债券，并大多数投资于美国和亚洲市场。非固定收入资产可包括公募股票、私募股票及房地产等，并主要投资于美国、欧洲和亚洲市场。投资策略也可能会利用衍生工具主要用作对冲。

如果债券和其他固定收益资产的资产货币与保单货币不相同，我们会利用货币对冲，以抵销任何汇率波动的影响。但非固定收入资产则相对享有更大弹性，我们可以投资于与保单货币不相同的资产，以从多样化投资中受益(换言之，分散风险)。

实际投资将根据购入资产时的市场时机而决定，因而将可能与预期资产组合有所不同。

投资策略可能根据市况和经济前景而变动。如果投资策略有任何重大变更，我们将知会您相关变更、变更原因和对保单的影响。

### 分红实现率

您可参阅以下关于分红实现率的网页，了解我们过往派发红利的资料。资料仅作参考之用。过往红利资料和表现并不能作为分红产品未来表现的指标。  
[www.manulife.com.hk/link/div-zh](http://www.manulife.com.hk/link/div-zh)

## 其他产品说明

### 1. 产品性质

本产品是一份具有储蓄成分的长期分红人寿保单，部分保费用以支付保险和相关费用，而储蓄成分已反映在退保价值，当中包括保证现金价值、非保证终期红利和任何累积非保证入息／累积已锁定终期红利。本产品适合有能力在保费缴付期缴付全期保费的客户，因此，您应预备足够的资金以缴付未来的保费，并为长期持有本产品作好准备，以实现储蓄目标。

### 2. 冷静期

如果您不满意保单，您有权在冷静期内取消保单，并获退还任何已缴保费和任何已缴保费征费(如果适用)。

- **如果保单在香港签发：**如果要取消保单，您必须在冷静期内将已签署的书面通知直接送达宏利人寿保险(国际)有限公司个人理财产品部：香港九龙观塘伟业街223-231号宏利金融中心A座22楼。换言之，取消保单的书面通知需在紧接保单或通知书(通知您保单可供领取和冷静期的届满日)交付予您或您的指定代表之日起计21个历日期间内送达宏利的有关地址，以较早者为准。
- **如果保单在澳门签发：**如果要取消保单，您必须在冷静期内将已签署的书面通知送达宏利人寿保险(国际)有限公司个人理财产品部：澳门新马路61号永光广场14楼A。换言之，取消保单的书面通知需在紧接保单交付予您或您的指定代表之日起计的21个历日内送达宏利的有关地址。

### 3. 保费年期和欠缴保费的后果(不适用于整付保费的保单)

您须在整个保费缴付期按时缴付保费。基本计划和／或附加保障(如果有)的保费如果在到期日仍未缴清，从到期日起计您可获31天宽限期，而期间保单仍然有效。如果您在31天宽限期后仍未缴交保费，只要保单拥有足够保证现金价值和累积非保证入息／累积已锁定终期红利，我们将提供「自动贷款代缴保费」(请参阅下述第12项)以维持保单生效。如果保单没有累积足够保证现金价值和累积非保证入息／累积已锁定终期红利，保单将告失效，而受保人也不再受保障。在这情况下，本公司仅可向您支付终期红利(如果有)，而您可能会蒙受本金上的重大损失。

### 4. 影响非保证终期红利、非保证入息和非保证入息／已锁定终期红利的积存利率的主要风险

非保证入息从终期红利中派发。终期红利和因此而产生的非保证入息均是非保证的。可能会对终期红利构成重大影响的因素包括但不限于下述各项。

**理赔：**本公司的理赔经验，例如支付身故赔偿和身心守护预支保障等。

**投资回报：**包括利息收入，红利收入，利率前景和任何支持本产品的资产的市场价值的变动。某些市场风险会影响投资回报，包括但不限于信用利差、违约风险，以及股票和房地产价格的升降。

请注意，终期红利的金额主要受相关投资的表现影响，因此该金额相对较为波动且不时上升下降。如果相关投资市值显著下降，您的终期红利将会比之前所能提供的终期红利显著减少；如果在保单年度内相关投资市值轻微上升，但增长不及我们先前向您展示终期红利时的预期，您的实际终期红利仍然有机会低于先前展示的该保单年度的终期红利。

**续保率：**包括其他保单持有人自愿终止其保单(不缴交保费、全数退保和部分退保)，以及其对投资项目的相应影响。

您可把所得非保证入息／已锁定终期红利保留在本公司积存生息。本公司会因应投资回报、市场情况和预期保单持有人选择累积非保证入息／已锁定终期红利的长短等因素，确定分红保单可享的利率，而该利率也属非保证，且会因外在投资环境的转变而不时变动。

### 5. 信贷风险

任何已缴付的保费会成为宏利资产的一部分。因此，您将承受本公司的信贷风险。本公司的财务状况可能会影响其履行保单的责任的能力。

### 6. 货币风险

本计划适用以外币作为货币单位。您应考虑潜在的货币风险。汇率可跌也可升，而任何汇率波动会直接影响您以本地货币计算时所需缴付保费和利益的金额。汇率波动可能会造成损失。兑换货币潜在的损失可能抵销(或甚至超过)来自保单的利益。

由于汇率波动，受保人在保单年期内身故、退保或在冷静期内取消保单，外币兑换当地货币可能出现大幅贬值的风险。在这种情况下，由于保单价值的计算货币为外币，如果您以当地货币缴付保费，便会蒙受巨大损失。当时适用的汇率由宏利确定，相关汇率可能会不时变动。有关现行汇率详情，请访问本公司宏利网站(<https://www.manulife.com.hk>)。

人民币现时并非自由兑换的货币，其兑换可能受制于若干政策、监管要求和／或限制(有关政策、监管要求和／或限制将不时更改而毋须另行通知)。实际的兑换安排须依据当时的政策、监管要求和／或限制而定。

当行使货币转换权益时，您也应考虑上述潜在的货币风险。

### 7. 行使货币转换权益的风险

- 行使货币转换权益后的保证现金价值、非保证终期红利和非保证入息(如果有)的金额将被调整(较高或较低)，且调整幅度可能十分显著。
- 如果您在保费缴付期内行使货币转换权益，任何未来保费会被调整。
- 在行使货币转换权益时可供选择的货币将受限于适用的法律和法规。
- 新计划可能与您保单的现有计划不同，也可能具有不同利益、计划特色、保单条款和投资策略。请注意，货币转换权益可能并不适用于行使货币转换权益后的新计划中，这代表您或可能无法再更改新计划的保单货币，和在最坏情况下，根据新计划的产品特点，此权益可能为一次性选项。
- 如果新计划并未提供该附加保障或在新保单货币下未能提供该附加保障，该附加保障将被终止。

### 8. 通胀风险

因通胀关系，未来生活成本可能更高。因此，目前计划的保障或许未能满足您未来的需要。

9. 提早退保风险

如果您退保，您可收回的款项为在退保时计算的退保价值并扣除任何欠款。视乎您的退保时间而定（不论作全数或部分退保），有关款项可能远低于您所缴付的总保费。您应参阅建议书以了解预期的退保价值的说明。

10. 流动性和提取风险

您可以提取累积的非保证入息／已锁定终期红利，申请保单贷款，甚至退保以提取退保价值。您可以提取部分保证现金价值和终期红利，但这将降低名义金额和其后的退保价值、身故赔偿、意外身故赔偿、身心守护预支保障和其他保单价值和利益，但降低后的名义金额不能少于我们不时订立而不另行通知的下限。申请保单贷款将会降低您的退保价值和身故赔偿。

11. 保单贷款

您可以申请不多于扣除欠款后的贷款价值作保单贷款。贷款价值为保证现金价值与任何累积非保证入息／累积已锁定终期红利的总和的90%（由本公司确定并不时修改而不作另行通知）。保单贷款需要支付利息，金额以每年复利计算（即利息会产生进一步利息），利率由本公司确定并有权不时加以修订。如果在任何时间欠款相当于或超过保证现金价值与任何累积非保证入息／累积已锁定终期红利的总和，保单将会终止而我们仅可向您支付终期红利（如果有），而您可能会蒙受本金上的重大损失。保单贷款会降低保单的身故赔偿和退保价值。详情请参阅保单条款内的「保单贷款」和「贷款规定」条款。

12. 自动贷款代缴保费（不适用于整付保费的保单）

如果您未能按时缴付保费（请参阅以上第3项），只要保单拥有足够贷款价值，我们会在宽限期后提供自动贷款代缴保费以维持保单生效。如果贷款价值扣除任何欠款后不足以缴付所欠保费，本公司将改以另一分期形式代缴所欠保费。如果保证现金价值与任何累积非保证入息／累积已锁定终期红利的总和扣除任何欠款后少于一个月的月缴保费，保单将会终止，我们仅可向您支付终期红利（如果有），而您可能会蒙受本金上的重大损失。自动贷款代缴保费需要支付利息，金额以每年复利计算（即利息会产生进一步利息），利率由我们确定并有权不时加以修订。自动贷款代缴保费会降低保单的身故赔偿和退保价值。详情请参阅保单条款内的「保单贷款」、「自动贷款代缴保费」和「贷款规定」条款。

13. 终止保单的条件

保单将会在下列情况终止：

- i. 您在保费到期日后31天宽限期内仍未缴交保费，而且保单不符合「自动贷款代缴保费」的要求（不适用于整付保费的保单）；
  - ii. 受保人身故；
  - iii. 全额保单退保，且本公司已支付退保价值；
  - iv. 当欠款相当于或超过保证现金价值和累积非保证入息／已锁定终期红利的总和；或
  - v. 本公司批核保单持有人申请终止保单的书面通知；
- 并以较早出现者为准。

上述的书面通知须由您签署并送达至我们在本产品宣传单最后所载的香港或澳门地址，并标注「个人理财产品部」（如果保单在香港签发）或「宏利行政部」（如果保单在澳门签发）。

14. 实施保费假期的风险（不适用于整付保费或3年保费缴付期的保单）

如果您选择实施保费假期以暂停缴付保费最多合共2年，我们将会收取手续费。首次申请实施保费假期为免费，其后每次申请保费假期须支付200港元的手续费，但本公司可不时变更手续费金额而不作另行通知。此外，您需缴清任何欠款和终止所有保单的附加保障。在保费假期内，本公司不会接受任何导致保单价值改变的保单更改的申请，包括但不限于行使终期红利锁定权益、调减名义金额、申请保单贷款或行使货币转换权益、无忧选和终期红利锁定权益。当保费假期生效时，任何已行使的无忧选（如果有）都将被撤销。请注意，终期红利价值并非保证，即使在保费假期期间也可能会有所变动。如果本公司须支付身故赔偿，则保费假期随即终结，且本公司将从您的保单价值扣除您在保费假期期间未缴付的保费，即本公司将从赔偿金额内扣除。您可向本公司发出通知书提出终止保费假期，并在本公司批准有关申请后恢复缴付保费。本公司将重新订定您的保单生效日和您的保费表。

15. 自杀

在保单签发日起计一年内，如果受保人自杀身亡，不论事发时精神是否健全，本公司的责任仅限于将已缴交的保费，在扣除本公司对支付的任何款项后退还。详细的条款和细则，包括保单复效的情况，请参阅保单条款。

16. 索偿程序

有关索偿程序的详情，请参阅保单条款中的「索偿通知及证明」和「身心守护预支保障索偿通知及证明」部分，并访问网站 [www.manulife.com.hk/claims-procedure-cn](http://www.manulife.com.hk/claims-procedure-cn)。

17. 缓接期

「缓接期」是指在基本计划的保单签发日、保单生效日、保单复效生效日或更改受保人生效日（以较晚者为准）起计90天内。如果受保人患上指定的疾病乃是直接和完全因意外而导致，受保人的缓接期仍然适用。

如果受保人在缓接期内或以前，就指定疾病有任何健康状况属任何下列情况，将不符合身心守护预支保障资格：

- i. 被诊断患上；
- ii. 被治疗；
- iii. 对于尚未确认但可能需要进一步检查的情况；或
- iv. 有关病患或疾病的病征或症状已经存在。

18. 不保事项和限制

下列情况下将不符合身心守护预支保障资格：

- i.  受保人直接或间接因患上后天免疫力缺乏症候群(艾滋病)、与艾滋病有关的并发症、或感染人类免疫力缺乏症病毒而引致患上指定疾病；
- ii.  不论事发时精神是否健全，由于受保人自杀、试图自杀或蓄意自我伤害而受伤引致患上指定疾病；
- iii.  在任何符合「身心守护预支保障缓接期」条款列明的身体、精神和神经发展状况将不获赔偿；
- iv.  如果受保人患上的指定疾病是直接或间接由服用药物(根据注册医生指示服用者除外)、服毒或饮酒而引致；
- v.  如果受保人患上的指定疾病是直接或间接由于不论宣战与否的战争或任何与战争有关的行动、暴动、叛乱或民众骚动而引致；或
- vi.  如果受保人患上的指定疾病是由于参加任何刑事活动而引致。

如果受保人直接或间接因以下任何一项导致身体受伤而身故，本公司将不会作出意外身故赔偿：

- i.  不论受保人精神是否健全，蓄意自我伤害或自杀；
  - ii.  不论自愿与否，受保人服食、管理、吸收或吸入任何药物、毒药、酒精、气体或烟雾。但因职务附带的危害物而遭遇该次意外则作别论；
  - iii.  任何战争、与战争有关的行动，或在任何战乱国家的武装部队或辅助民事部队中服役；
  - iv.  乘搭任何航空交通工具。但以乘客身份乘搭民航客机者除外；
  - v.  从事或参与任何赛车或骑术比赛；或在水深超过130英尺进行的水底活动；或以专业资格参与运动或通过参与该运动以或可能赚取收入或报酬；或其他危险活动例如爬山、瓠穴探测、跳伞或绑绳跳；
  - vi.  任何因其犯罪或意图犯罪行为、或在拒捕或逃避逮捕过程中发生或因而导致的受伤；
  - vii.  分娩、怀孕、流产或堕胎，不论是否由意外促使或导致；或
  - viii. 担任或从事特定类别的工作期间因暴乱和民众骚动导致受伤。
- (请参阅保单条款中的工作列表)

以上仅概括有关保单利益不获支付的情况。请参阅保单条款内的明确条款和细则，并特别留意保单利益不获支付的条款，以及保单转让的限制。

本产品宣传单内，「您」和「阁下」指保单持有人，「我们」、「本公司」和「宏利」指宏利人寿保险(国际)有限公司(在百慕达注册成立的有限责任公司)。

阁下不应在未完全了解此产品的性质和风险前购买本产品。如果欲了解计划详情，欢迎与您的宏利保险顾问联系，或致电客户服务热线(852) 2510 3383(如果阁下身处香港)和(853) 8398 0383(如果阁下身处澳门)。如果阁下有任何疑问，请咨询独立专业意见。

从2018年1月1日起，凡在香港签发的保单，保险业监管局将向保单持有人收取保费征费。有关征费和其收取安排的详情，请访问宏利网站 [www.manulife.com.hk/link/levy-zh](http://www.manulife.com.hk/link/levy-zh)。

如欲参阅宏利的隐私政策，阁下可访问宏利网站，网址为[www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。阁下还可要求宏利停止将阁下的个人资料用作直接促销用途，如果有此需要，请致函至以下地址。我们不会因此而收取任何费用。

本产品宣传单仅能在香港和澳门传阅，并不可在中国内地传阅。

此简体中文本仅供参考用途。如本文与提供的繁体本或英文本有差异，概以该繁体本或英文本为准。

**宏利人寿保险(国际)有限公司(在百慕达注册成立的有限责任公司)**

(宏利金融有限公司的附属公司)

**香港：**香港九龙观塘伟业街223-231号宏利金融中心A座22楼

**澳门：**澳门新马路61号永光广场14楼A

